

An die Damen und Herren Stadträte

An Herrn Bürgermeister Dr. Pohlack

An die Herren Beigeordneten

An die Sachkundigen Einwohner

Einladung

Sehr geehrte Damen und Herren,

zur 21. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates laden wir Sie für

**Mittwoch, 27.04.2011,
14:00 Uhr,
Stadthaus, Festsaal,
06100 Halle (Saale), Marktplatz 2**

ein.

Mit freundlichen Grüßen

Harald Bartl
Vorsitzender des Stadtrates

Dagmar Szabados
Oberbürgermeisterin

Einwohnerfragestunde

Zugelassen sind vorrangig Fragen, die die Tagesordnung betreffen und Fragen von kommunalem Interesse.

Die Einwohnerfragestunde findet außerhalb der Tagesordnung der Stadtratssitzung statt und beginnt 14:00 Uhr. Sie dauert längstens eine Stunde. Mit der Tagesordnung wird früher begonnen, falls der Zeitraum einer Stunde nicht ausgeschöpft wird.

Die Einwohner werden gebeten, ihre Fragestellung unter Angabe des Namens und der Anschrift zu Beginn und während der Einwohnerfragestunde beim Vorsitzenden des Stadtrates einzureichen. Die Geschäftsstelle Stadtrat hält zu diesem Zweck Formulare bereit.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

Einwohnerfragestunde

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Feststellung der Tagesordnung
- 3 Genehmigung der Niederschrift vom 30.03.2011
- 4 Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung am 30.03.2011 gefassten Beschlüsse
- 5 Beschlussvorlagen
- 5.1 Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2011 sowie Beteiligungsbericht über das Jahr 2009
Vorlage: V/2010/09413
- bitte Haushaltsplan mitbringen! -
- 5.1.1 Änderungsantrag der SPD-Stadtratsfraktion zur Beschlussvorlage Haushaltssatzung, Haushaltsplan und Anlagen 2011 (V/2010/09413)
Vorlage: V/2011/09598
- 5.1.2 Änderungsantrag der Stadträte Johannes Krause und Werner Misch zur Beschlussvorlage Haushaltssatzung, Haushaltsplan und Anlagen 2011 (V/2010/09413)
Vorlage: V/2011/09691
- 5.1.3 Änderungsantrag der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2011 sowie Beteiligungsbericht über das Jahr 2009, Vorlage: V/2010/09413
Vorlage: V/2011/09643
- 5.1.4 Änderungsantrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2011 sowie Beteiligungsbericht über das Jahr 2009, Vorlage: V/2010/09413
Vorlage: V/2011/09642

- 5.1.5** Änderungsantrag der CDU-Stadtratsfraktion und der SPD-Stadtratsfraktion zur Beschlussvorlage Haushaltssatzung, Haushaltsplan und Anlagen 2011 (V/2010/09413)
Vorlage: V/2011/09682
- 5.1.6** Änderungsantrag des Stadtrates Frank Sänger (CDU) zur Beschlussvorlage Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2011 (Vorlage-Nr.: V/2010/09413)
Vorlage: V/2011/09538
- 5.1.7** Änderungsantrag des Stadtrates Lothar Dieringer (CDU) zur Beschlussvorlage - Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2011 - Vorlage-Nr.: V/2010/09413
Vorlage: V/2011/09570
- 5.1.8** Änderungsantrag der Stadträtin Frau Sabine Wolff (NEUES FORUM) und Frau Helga Schubert (Freier Träger der Jugendhilfe) zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2011 sowie Beteiligungsbericht über das Jahr 2009 (V/2010/09413)
Vorlage: V/2011/09589
- 5.1.9** Änderungsantrag der CDU-Stadtratsfraktion zur Beschlussvorlage Haushaltssatzung, Haushaltsplan und Anlagen 2011 (V/2010/09413)
Vorlage: V/2011/09684
- 5.1.10** Änderungsantrag des Stadtrates Andreas Schachtschneider (CDU) zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2011 sowie Beteiligungsbericht über das Jahr 2009, Vorlage: V/2010/09413
Vorlage: V/2011/09681
- eventuell werden weitere Änderungsanträge zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2011 sowie Beteiligungsbericht über das Jahr 2009 (Vorlage: V/2010/09413) nach der Abschlussberatung des Finanzausschusses nachgereicht***
- 5.2** Satzung zum Ausgleich ermäßigter Ausbildungstarife im Ausbildungsverkehr in der Stadt Halle (Saale) - Ausgleichssatzung (AusglS)
Vorlage: V/2011/09501
- 5.3** Satzung Schülerbeförderung
Vorlage: V/2011/09625
- 5.4** Satzung der Stadt Halle (Saale) für Wochenmärkte, Spezial- und Jahrmärkte, Volksfeste (Marktsatzung)
Vorlage: V/2010/09160
- 5.4.1** Änderungsantrag des Stadtrates Jürgen Busse (CDU Fraktion) zum § 5 (4) 6 der Satzung der Stadt Halle (Saale) für Wochenmärkte, Spezial- und Jahrmärkte, Volksfeste (Marktsatzung V/2010/09160)
Vorlage: V/2011/09479
- 5.4.2** Änderungsantrag der Stadträtin Martina Wildgrube (FDP-Fraktion) zum § 8 der Marktsatzung (V/2010/09160)
Vorlage: V/2011/09465

- 5.4.3** Änderungsantrag der FDP-Stadträtin Martina Wildgrube (FDP-Fraktion) zum § 12 und § 17 der Marktsatzung (V/2010/09160)
Vorlage: V/2011/09464
- 5.4.4** Änderungsantrag der FDP-Stadtratsfraktion zur Satzung der Stadt Halle (Saale) für Wochenmärkte, Spezial- und Jahrmärkte, Volksfeste (Marktsatzung) (Vorlage: V/2010/09160)
Vorlage: V/2010/09335
- 5.4.5** Änderungsantrag der FDP-Stadtratsfraktion zur Satzung der Stadt Halle (Saale) für Wochenmärkte, Spezial- und Jahrmärkte, Volksfeste (Marktsatzung) (Vorlage: V/2010/09160)
Vorlage: V/2010/09340
- 5.4.6** Änderungsantrag der CDU-Fraktion zu § 17 Abs. 2 Ziffer 7 der Satzung der Stadt Halle (Saale) für Wochenmärkte, Spezial- und Jahrmärkte, Volksfeste (Marktsatzung)
Vorlage: V/2011/09631
- 5.4.7** Antrag des Stadtrates Jürgen Busse (CDU Fraktion) zur Satzung der Stadt Halle (Saale) für Wochenmärkte, Spezial- und Jahrmärkte, Volksfeste (Marktsatzung)
Vorlage: V/2011/09488
- 5.5** Grundsatzbeschluss Hupterschließungsstraße Gewerbegebiete Halle-Ost (HES) 4. Bauabschnitt: Delitzscher Straße bis B 100
Vorlage: V/2010/09265
- 5.6** Baubeschluss Hupterschließungsstraße Gewerbegebiete Halle-Ost (HES), 4. Bauabschnitt Delitzscher Straße bis Berliner Straße B 100
Vorlage: V/2010/08946
- 5.6.1** Änderungsantrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM zum Baubeschluss Hupterschließungsstraße Gewerbegebiete Halle-Ost (HES) 4. Bauabschnitt: Delitzscher Straße bis B 100
Vorlage: V/2011/09530
- 5.7** Bau eines Radweges in der Kröllwitzer Straße - Gestaltungsbeschluss
Vorlage: V/2011/09498
- 5.8** Sportprogramm der Stadt Halle (Saale)
Vorlage: V/2010/09249
- 5.9** Jahresabschluss 2009/2010 der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle
Vorlage: V/2011/09630
- 5.10** Interkommunale Kooperation mit dem LK Mansfeld-Südharz auf dem Gebiet der Abfallentsorgung
Vorlage: V/2011/09653
- 5.11** Bündnis Halle gegen Rechts - für Zivilcourage
Vorlage: V/2011/09715

- 6** Wiedervorlage
- 6.1** Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Prüfung der Einrichtung eines Fußgängerüberweges an der Straßenbahnhaltestelle Spechtweg
Vorlage: V/2010/09161
- 6.2** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Weiterentwicklung der Breitbandausbauziele der Stadt Halle (Saale)
Vorlage: V/2011/09448
- 6.3** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Aufstellung eines Bebauungsplanes für den Bereich des Gewerbe- und Industriegebietes Halle - Trotha
Vorlage: V/2010/09242
- 7** Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 7.1** Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Aktualisierung der Radverkehrskonzeption
Vorlage: V/2011/09660
- 7.2** Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) - Lebensqualität für Halle-Neustadt sichern - Städtebauförderung 2012 erhöhen
Vorlage: V/2011/09659
- 7.3** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Unterstützung des "Bündnis für eine Soziale Stadt"
Vorlage: V/2011/09678
- 7.4** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu einem Rauchverbot auf Spielplätzen
Vorlage: V/2011/09690
- 7.5** Antrag der SPD-Stadtratsfraktion zur Errichtung eines Spielplatzes im Paulusviertel
Vorlage: V/2011/09676
- 7.6** Antrag der FDP-Stadtratsfraktion zum Gestaltungsbeirat der Stadt Halle (Saale)
Vorlage: V/2011/09699
- 7.7** Antrag der FDP-Stadtratsfraktion zur Gestaltung des Marktplatzes
Vorlage: V/2011/09695
- 7.8** Antrag des Stadtrates Olaf Sieber (Fraktion DIE LINKE.) zur Änderung der Baumschutzsatzung für Ein- und Zweifamiliengrundstücke
Vorlage: V/2011/09672
- 7.9** Antrag der FDP-Stadtratsfraktion zum Erfassungsbogen zu den Vernässungen im Land Sachsen-Anhalt
Vorlage: V/2011/09697
- 7.10** Antrag der SPD-Stadtratsfraktion zur Übertragung der städtischen Brunnen an die Hallesche Wasser und Stadtwirtschaft GmbH
Vorlage: V/2011/09662

- 7.11** Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM zur Erstellung eines regionalen Strategiekonzeptes zur ambulanten Suchthilfe der Stadt Halle
Vorlage: V/2011/09673
- 7.12** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Verbesserung der Berichterstattung gegenüber BürgerInnenschaft und Stadtrat
Vorlage: V/2011/09692
- 8** schriftliche Anfragen von Stadträten
- 8.1** Anfrage des Stadtrates Michael Sprung (CDU) zu Maßnahmen zur Sicherung gegen Hochwasser
Vorlage: V/2011/09597
- 8.2** Anfrage der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zur Beschaffung von Sandsäcken
Vorlage: V/2011/09622
- 8.3** Anfrage der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zu steigenden Kosten beim Bau der Robert-Koch-Schwimmhalle
Vorlage: V/2011/09619
- 8.4** Anfrage der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zur Projektsteuerung beim Bau der Robert-Koch-Schwimmhalle
Vorlage: V/2011/09679
- 8.5** Anfrage der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zur Mitgliedschaft der Stadt Halle (Saale) in Vereinen, Netzwerken und Organisationen
Vorlage: V/2011/09620
- 8.6** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Raumkonzept der Stadtverwaltung
Vorlage: V/2011/09689
- 8.7** Anfrage der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zum Trinkerstandort am Spielplatz Landrain/Ecke Bergschenkenweg
Vorlage: V/2011/09688
- 8.8** Anfrage der FDP-Stadtratsfraktion zum Spielplatz am Landrain - Ecke Bergschenkenweg
Vorlage: V/2011/09693
- 8.9** Anfrage des Stadtrates Lothar Dieringer (CDU) zum Baubeschluss HES Gewerbegebiet Halle-Ost, 4. BA
Vorlage: V/2011/09657
- 8.10** Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zur Leistungsfähigkeit der Rechentechnik der Feuerwehr Halle (Saale)
Vorlage: V/2011/09666
- 8.11** Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zur Anbindung des Gewerbegebietes Halle-Neustadt an die A 143
Vorlage: V/2011/09667

- 8.12** Anfrage des Stadtrates Michael Sprung (CDU) - Kostengegenüberstellung im Rahmen von Bußgeldverfahren der Stadt Halle (Saale)
Vorlage: V/2011/09658
- 8.13** Anfrage des Stadtrates Raik Müller (CDU) zum Umsetzungsstand des Vorhabens Radverkehrsverbindung zwischen Halle-Neustadt und Salzmünde
Vorlage: V/2011/09668
- 8.14** Anfrage des Stadtrates Uwe Heft (Fraktion DIE LINKE.) - Sponsorenmarketing Neubau Kurt-Wabbel-Stadion
Vorlage: V/2011/09661
- 8.15** Anfrage des Stadtrates Dr. Mohamed Yousif (Fraktion DIE LINKE.) zu Migranten/innen in der Stadt Halle (Saale)
Vorlage: V/2011/09663
- 8.16** Anfrage der SPD-Stadtratsfraktion zum Europäischen Jahr der Freiwilligentätigkeit zur Förderung der aktiven Bürgerschaft (2011)
Vorlage: V/2011/09665
- 8.17** Anfrage der SPD-Stadtratsfraktion zur Vergabe von Aufträgen nach HOAI durch die Stadtverwaltung
Vorlage: V/2011/09664
- 8.18** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Konzept der Bürgerbeteiligung bei der Marktplatzgestaltung
Vorlage: V/2011/09685
- 8.19** Anfrage der Fraktion MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM zur Zeitplanung der Konzeptentwicklung der Sprechtheater der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle
Vorlage: V/2011/09677
- 8.20** Anfrage der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zum Sachstand Umwandlung des Eigenbetriebes Kindertagesstätten der Stadt Halle (Saale) in eine Anstalt des öffentlichen Rechts
Vorlage: V/2011/09674
- 8.21** Anfrage des Stadtrates Denis Häder (MitBÜRGER für Halle) zur Parkkonzeption für den Standort Friedemann-Bach-Platz
Vorlage: V/2011/09694
- 9** Mitteilungen
- 9.1** Stand Umsetzung Konjunkturprogramm II
- 9.2** Information des Projektsteuerers IPM an den Stadtrat der Stadt Halle (Saale) "1. Halbjahresbericht 2011 zum Projekt Straßenbahn Riebeckplatz/Hbf. - Büschdorf"
Vorlage: V/2011/09644
- 9.3** Einführung des Neuen Kommunalen Haushalts- und Rechnungswesens
Vorlage: V/2011/09639

- 10 mündliche Anfragen von Stadträten
- 11 Anregungen
 - 11.1 Anregung der SPD-Stadtratsfraktion zur Verfahrensweise bei Terminen mit Beteiligung von Stadträten
Vorlage: V/2011/09675
 - 11.2 Anregung der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Bekanntmachung einer europaweiten Kampagne zur Stärkung des Kultursektors
Vorlage: V/2011/09696
- 12 Anträge auf Akteneinsicht

Nicht öffentlicher Teil

- 1 Feststellung der Tagesordnung
- 2 Genehmigung der Niederschrift vom 30.03.2011
- 3 Beschlussvorlagen
 - 3.1 Antrag auf unbefristete Niederschlagung einer Stellplatzablöseforderung
Vorlage: V/2011/09532
- 4 Wiedervorlage
- 5 Anträge von Fraktionen und Stadträten
 - 5.1 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und der Fraktion MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM zur Änderung des Gesellschaftsvertrages der Stadion Halle Betriebs GmbH
Vorlage: V/2011/09680
- 6 schriftliche Anfragen von Stadträten
 - 6.1 Anfrage der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zur Auszahlung von Fördermitteln für das Jahr 2010
Vorlage: V/2011/09701
 - 6.2 Anfrage der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zur wirtschaftlichen Situation der Eissporthalle
Vorlage: V/2011/09698
 - 6.3 Anfrage der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zur Eisbahn auf dem Weihnachtsmarkt
Vorlage: V/2011/09700
 - 6.4 Anfrage des Stadtrates Lothar Dieringer (CDU) zum Beteiligungs-Report 3./10, Punkt 4.1 Hafen Halle GmbH
Vorlage: V/2011/09655

- 6.5** Anfrage des Stadtrates Lothar Dieringer (CDU) zum Beteiligungs-Report 3./10,
Punkt 4.2 MMZ
Vorlage: V/2011/09656
- 7** Mitteilungen
- 8** mündliche Anfragen von Stadträten
- 9** Anregungen
- 10** Anträge auf Akteneinsicht